



**SA MAJESTÉ LE ROI MOHAMMED VI
QUE DIEU L'ASSISTE**



SM le Roi Mohammed VI adresse un message aux participants à la semaine de SM le Roi Mohammed VI à Hawaï

SM le Roi Mohammed VI a adressé un message aux participants à la manifestation "La semaine de SM le Roi Mohammed VI à Hawaï" organisée du 28 novembre au 2 décembre à Honolulu. Voici le texte intégral du message royal dont lecture a été donnée par M. Mohamed Ouzzine, ministre de la Jeunesse et des Sports.

"Louange à Dieu,

Prière et salut sur Ses Prophètes et Ses Messagers.

Excellence Monsieur Neil Abercrombie, Gouverneur de l'Etat de Hawaï,

-Honorables représentants du Sénat et des résidents de l'Etat de Hawaï,

-Mesdames, Messieurs,

Je voudrais dire de nouveau combien j'ai été sensible à la proclamation par l'Etat de Hawaï de la Semaine de Notre Majesté. Je tiens, à cette occasion, à vous exprimer, Monsieur le Gouverneur, et, à travers vous, au Sénat et aux résidents de l'Etat de Hawaï, mes remerciements les plus sincères pour cette initiative louable qui illustre la solidité des relations existant entre l'Etat de Hawaï et la Région de Rabat-Salé-Zemmour-Zaer, et qui traduit les rapports d'amitié séculaire et de coopération stratégique unissant les Etats Unis d'Amérique et le Royaume du Maroc.

Au lendemain de la réélection du Président Barack Obama, je voudrais faire remarquer que nous suivons avec grand intérêt et sympathie son action interne et externe. Nous lui sommes reconnaissants pour ses efforts déterminés visant à promouvoir le partenariat stratégique que nos deux pays ont graduellement tissé entre

eux.

Il est de bon augure que cette manifestation coïncide avec la première réunion de la Moroccan-US business Development Conference, qui se tiendra à Washington dans le cadre du dialogue maroco-américain engagé au début de l'année.

Nous avons confiance que cette nouvelle orientation imprimée à la coopération entre nos deux pays ouvrira de vastes et prometteuses perspectives de partenariat entre les régions, les acteurs économiques et politiques, les organisations de la société civile et les centres de recherche et les universités au Maroc et aux Etats-Unis.

Fondée sur une consultation permanente et une collaboration étroite sur les questions nationales et internationales

majeures, cette nouvelle tendance permettra d'optimiser l'accord de libre échange signé en 2004 entre les Etats Unis d'Amérique et le Royaume du Maroc. Dans ce contexte positif et prometteur, l'Etat de Hawaï a sans doute vocation à servir de modèle pour cette nouvelle génération de partenariats.

A cet égard, les accords de coopération et les mémorandums d'entente qui seront paraphés cette semaine entre des entités gouvernementales et des organisations professionnelles et associatives au Maroc et leurs homologues dans l'Etat de Hawaï, permettront la concrétisation effective de la vision stratégique qui Nous paraît devoir caractériser les relations futures entre nos deux pays dans les domaines d'intérêt mutuel.

Mesdames, Messieurs,

En rendant hommage à Notre Majesté, cette semaine, l'Etat de Hawaï honore, d'abord et avant tout, un peuple et une civilisation dont le modèle de développement a été bâti sur les valeurs de paix, de tolérance et de dialogue, et dont la société s'est construite sur les principes fondateurs de la liberté, la justice, la solidarité, le respect des droits de l'Homme, la préservation de la dignité humaine, et l'ouverture sur les cultures et les crédos des autres civilisations humaines.

Ce sont autant de valeurs que les peuples américain et marocain partagent et que, de concert avec le Président Obama, Nous entendons défendre à travers le monde, aux côtés des nations et des peuples qui aspirent à un monde où règnent la paix, la fraternité, la tolérance et le règlement pacifique des différends, un monde où prévaut le développement humain durable.

Les relations solides que vous avez réussi à tisser avec le Maroc, -et dont les premiers jalons ont été posés en 1999, avec la participation d'une importante délégation de jeunes Marocains à la première conférence internationale des jeunes pour le nouveau Millénaire, tenue à l'époque à Honolulu-se sont consolidées à la faveur de la nomination par le Royaume du Maroc, en 2005, d'un consul honoraire auprès de l'Etat de Hawaï. Cette démarche a permis de porter ces relations au plus haut niveau entre les responsables économiques et

politiques et les acteurs associatifs hawaïens d'une part, et leurs homologues dans la Région Rabat-Salé-Zemmour-Zaer, de l'autre.

Ceci a permis de tracer les perspectives futures du travail de ces responsables et acteurs et de donner corps à celles-ci par les échanges réguliers de visites de travail et d'activités conjointes effectuées respectivement à Honolulu et à Rabat.

Le bilan de ces initiatives trouve son illustration dans la place de choix que le Maroc occupe désormais aux yeux des décideurs dans cet Etat américain, avec au premier chef, Son Excellence le Gouverneur, M. Neil Abercrombie, les honorables sénateurs et les représentants de la population hawaïenne, toutes composantes confondues.

Le Royaume du Maroc s'enorgueillit des réalisations accomplies dans ce domaine depuis 1999. Il trouve également un motif de fierté dans la décision prise par le gouverneur et le sénat de l'Etat de Hawaï, et à travers eux, la population hawaïenne, de décréter une semaine portant le nom de Notre Majesté.

A cette occasion, Nous exprimons nos vifs remerciements et Notre sincère gratitude pour cette aimable initiative visant à conférer un cachet particulier et spécial à notre partenariat.

La convergence de nos cultures, l'ancrage profond de notre histoire commune et l'engagement volontariste collectif des acteurs et des forces vives des deux parties sont autant de facteurs qui ont aidé à jeter de manière sereine et graduelle de solides passerelles entre l'Etat de Hawaï et la Région Rabat-Salé-Zemmour-Zaer.

Par la qualité, l'audace et la pertinence de votre initiative, vous envoyez au reste du monde un message fort soulignant l'idée que l'obstacle réel au développement des relations d'amitié, de fraternité et de solidarité entre les peuples ne réside pas dans l'étendue de la distance qui les sépare, mais plutôt dans l'absence de volonté pour y parvenir, et le manque de foi dans la pertinence de la construction de partenariats novateurs, dont les résultats pratiques sont à même de transformer l'éloignement géographique en une opportunité pour le rapprochement entre les hommes.

Je tiens, pour conclure, à féliciter toutes celles et tous ceux qui ont contribué à ériger ce pont de l'amitié et de la fraternité entre nos deux pays et à exprimer à chacun notre souci constant de soutenir toutes les initiatives visant à raffermir et pérenniser ce lien au service du bien-être et de la prospérité des populations dans nos deux pays.

Wassalamou alaïkoum warahmatoullahi wabarakatouh".